

Sagsøgte: David Depuydt og Fabrick van Maroquinerie Gauquie NV

### Sagens genstand

Anmodning om præjudiciel afgørelse — Cour de cassation — fortolkning af artikel 5, stk. 1, og artikel 8, stk. 1, i Rådets første direktiv 89/104/EØF af 21. december 1988 om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om varemærker (EFT L 40, s. 1) — indehaveren af et registreret varemærkes rettigheder, når denne i en længerevarende periode i fællesskab med en tredjemand har brugt varemærket i en form for sameje vedrørende en del af de omfattede varer og uigenkaldeligt har accepteret, at tredjemanden kan bruge nævnte varemærke — national regel, der forbyder varemærkeindehaveren ansvars-pådragende udøvelse eller misbrug af sin ret — forbud mod at indehaveren bruger varemærket til skade for tredjemanden — sanktion

### Konklusion

Artikel 5 i Rådets første direktiv 89/104/EØF af 21. december 1988 om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om varemærker, som ændret ved aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde af 2. maj 1992, er til hinder for, at en varemærkeindehaver, som i forbindelse med en fælles brug med en tredjemand har samtykket til denne tredjemands brug af tegn, der er identiske med varemærkeindehaverens varemærker, for visse varer, der henhører under de klasser, for hvilke varemærkerne er registreret, og som ikke længere samtykker i denne brug, er frataget enhver mulighed for at gøre den eneret, som er tildelt varemærkeindehaveren i henhold til nævnte varemærker, gældende over for nævnte tredjemand og muligheden for selv at udøve denne eneret for så vidt angår varer, der er af samme art som tredjemandens.

(<sup>1</sup>) EUT C 89 af 24.3.2012.

### Domstolens dom (Niende Afdeling) af 26. september 2013 — Alliance One International Inc. mod Europa-Kommissionen

(Sag C-668/11 P) (<sup>1</sup>)

(Appel — konkurrence — karteller — det spanske marked for køb og første forarbejdning af råtabak — fastsættelse af priser og opdeling af markedet — tilsidesættelse af artikel 81 EF — spørgsmålet, om et moderselskab kan pålægges ansvaret for et datterselskabs ulovlige adfærd — afskrækkende virkning — ligebehandling — samarbejde — begrundelsespligt — formildende omstændigheder)

(2013/C 344/29)

Processprog: spansk

### Parter

Appellant: Alliance One International Inc. (ved abogados M Odriozola og A Vide)

Den anden part i appelsagen: Europa-Kommissionen (ved F. Castillo de la Torre og J. Bourke, som befuldmægtigede)

### Sagens genstand

Appel af dom afsagt af Retten (Fjerde Afdeling) den 12. oktober 2011 i sag T-38/05, Agroexpansion mod Kommissionen, hvorved Retten delvist frifandt Kommissionen i et søgsmål med påstand om delvis annullation af Kommissionens beslutning K(2004) 4030 endelig af 20. oktober 2004 om en procedure efter artikel 81, stk. 1, [EF] (sag COMP/C.38.238/B.2 — Råtabak — Spanien)

### Konklusion

- 1) Appellen forkastes.
- 2) Alliance One International Inc. betaler sagens omkostninger.

(<sup>1</sup>) EUT C 89 af 24.3.2012.

### Domstolens dom (Niende Afdeling) af 26. september 2013 — Alliance One International, Inc mod Europa-Kommissionen

(Sag C-679/11 P) (<sup>1</sup>)

(Appel — konkurrence — karteller — det spanske marked for køb og første forarbejdning af råtabak — fastsættelse af priser og opdeling af markedet — tilsidesættelse af artikel 81 EF — moderselskab kan tilregnes datterselskabs ulovlige adfærd — begrundelsespligt — grundlæggende rettigheder — afskrækkende virkning — ligebehandling — formildende omstændighed — samarbejde — fuld prøvelsesret — Ne ultra petita — ret til en retfærdig rettergang)

(2013/C 344/30)

Processprog: engelsk

### Parter

Appellant: Alliance One International, Inc. (ved abogados M. Odriozola og A. Vide)

Den anden part i appelsagen: Europa-Kommissionen (ved F. Castillo de la Torre, E. Gippini Fournier, J. Bourke og C. Urraca Caviedes, som befuldmægtigede)

### Sagens genstand

Appel af dom afsagt af Retten (Fjerde Afdeling) den 12. oktober 2011 i sag T-41/05, Alliance One International mod Kommissionen, hvorved den del af bøden, der er pålagt Agroexpansion, hvis betaling Alliance One International, Inc. hæfter for in solidum med Agroexpansion, nedsættes, og hvorved Kommissionen desuden frifindes for en påstand om delvis annullation af Kommissionens beslutning K(2004) 4030 endelig af 20. oktober 2004 om en procedure i henhold til EF-traktatens artikel 81, stk. 1 (sag COMP/C.38.238/B.2 — Råtabak — Spanien) vedrørende en aftale om fastsættelse af de priser, der betales producenterne, og de mængder, der opkøbes af disse producenter på det spanske marked for råtabak

**Konklusion**

- 1) Appellen og kontraappellen forkastes.
- 2) Alliance One International, Inc. betaler omkostningerne i appellsagen.
- 3) Europa-Kommissionen betaler omkostningerne i kontraappellen.

(<sup>1</sup>) EUT C 73 af 10.3.2012.

**Domstolens dom (Fjerde Afdeling) af 19. september 2013**  
— Marc Betriu Montull mod Instituto Nacional de la Seguridad Social (INSS) (anmodning om præjudiciel afgørelse fra Juzgado de lo Social n<sup>o</sup> 1 de Lleida — Spanien)

(Sag C-5/12) (<sup>1</sup>)

*(Socialpolitik — direktiv 92/85/EØF — beskyttelse af sikkerheden og sundheden under arbejdet for arbejdstagere, som er gravide, som lige har født, eller som ammer — artikel 8 — barselsorlov — direktiv 76/207/EØF — ligebehandling af mandlige og kvindelige arbejdstagere — artikel 2, stk. 1 og 3 — ret til orlov for mødre, som er arbejdstagere, efter fødsel af et barn — mulig anvendelse for mødre, der er arbejdstagere, eller for fædre, der er arbejdstagere — moder, som er selvstændig erhvervsdrivende og ikke omfattet af en offentlig social sikringsordning — ingen ret til orlov for fader, som er arbejdstager — biologisk far og adoptivfar — ligebehandlingsprincippet)*

(2013/C 344/31)

Processprog: spansk

**Den forelæggende ret**

Juzgado de lo Social n<sup>o</sup> 1 de Lleida

**Parter i hovedsagen**

Sagsøger: Marc Betriu Montull

Sagsøgt: Instituto Nacional de la Seguridad Social (INSS)

**Sagens genstand**

Anmodning om præjudiciel afgørelse — Juzgado de lo Social de Lleida — fortolkning af Rådets direktiv 76/207/EØF af 9. februar 1976 om gennemførelse af princippet om ligebehandling af mænd og kvinder for så vidt angår adgang til beskæftigelse, erhvervsuddannelse, forfremmelse samt arbejdsvilkår (EFT L 39, s. 40) og Rådets direktiv 96/34/EF af 3. juni 1996 om den rammeaftale vedrørende forældreorlov, der er indgået af UNICE,

CEEP og EFS (EFT L 145, s. 4) — national lovgivning, der fastsætter moderens ret til barselsorlov efter en periode på seks uger efter fødslen — faderens ret til orlov, hvis han er arbejdstager — betingelser — national lovgivning, der fastsætter adoptivfædres og ikke biologiske fædres ret til, hvis de er arbejdstagere, at tage orlov med ret til at vende tilbage i samme stilling og barselsdagpenge, der udbetales af den sociale sikringsordning — tilsidesættelse af ligebehandlingsprincippet

**Konklusion**

Rådets direktiv 92/85/EØF af 19. oktober 1992 om iværksættelse af foranstaltninger til forbedring af sikkerheden og sundheden under arbejdet for arbejdstagere, som er gravide, som lige har født, eller som ammer (tiende særdirektiv i henhold til artikel 16, stk. 1, i direktiv 89/391/EØF) og Rådets direktiv 76/207/EØF af 9. februar 1976 om gennemførelse af princippet om ligebehandling af mænd og kvinder for så vidt angår adgang til beskæftigelse, erhvervsuddannelse, forfremmelse samt arbejdsvilkår skal fortolkes således, at de ikke er til hinder for en national foranstaltning som den i hovedsagen omhandlede, der fastsætter, at faderen til et barn, der har status som arbejdstager, efter aftale med moderen, der ligeledes har status som arbejdstager, kan afholde barselsorlov i perioden efter moderens obligatoriske orlovsperiode på seks uger efter fødslen, undtagen i tilfælde, hvor der er fare for hendes sundhed, mens faderen til et barn, der har status som arbejdstager, ikke kan afholde en sådan orlov, når moderen til hans barn ikke har status som arbejdstager og ikke er omfattet af en offentlig social sikringsordning.

(<sup>1</sup>) EUT C 98 af 31.3.2012.

**Domstolens dom (Første Afdeling) af 3. oktober 2013**  
— Soledad Duarte Hueros mod Autociba SA og Automóviles Citroen España SA (anmodning om præjudiciel afgørelse fra Juzgado de Primera Instancia n<sup>o</sup> 2 de Badajoz — Spanien)

(Sag C-32/12) (<sup>1</sup>)

*(Direktiv 1999/44/EF — forbrugerens rettigheder i forbindelse med varens manglende overensstemmelse — uvæsentlig manglende overensstemmelse — ikke mulighed for at hæve købet — den nationale rets kompetence)*

(2013/C 344/32)

Processprog: spansk

**Den forelæggende ret**

Juzgado de Primera Instancia n<sup>o</sup> 2 de Badajoz